



# Общая анестезия

Краткое руководство для молодежи старше 12 лет

## Общая анестезия

При общей анестезии врач-анестезиолог использует лекарственный препарат (или анестезирующий газ), чтобы погрузить тебя в бессознательное состояние. Это похоже на глубокий сон и означает, что ты не можешь видеть, слышать или чувствовать что-либо во время процедуры, которую тебе проводят.

Общая анестезия необходима для проведения многих процедур, включая хирургические операции и некоторые медицинские анализы.

## Кто проводит анестезию

Врачи-анестезиологи — это врачи, которые прошли специальную подготовку по применению анестезирующих средств для обеспечения комфорта и безопасности пациентов во время хирургической операции или анализов. Ты и твои родители или опекуны встретитесь с врачом-анестезиологом до проведения процедуры. Тебе зададут вопросы о твоём здоровье и согласуют с тобой план по применению анестезирующих средств и обезболиванию. Врачи будут рады ответить на любые вопросы.

Другой персонал будет помогать врачу-анестезиологу, включая помощников врача-анестезиолога, операционных ассистентов (иногда их называют ODP) и операционных медицинских сестер.

## Согласие

Врач-анестезиолог должен будет согласовать с тобой и твоими родителями или опекунами план мероприятий по уходу. С тобой ничего не произойдет, пока план не будет обсужден и согласован. Ты можешь задавать сколько угодно вопросов, чтобы понять происходящее и дать свое согласие относительно плана. Чем ты старше, тем больше будет твоя роль в принятии решения, поскольку твое понимание ситуации будет, скорее всего, глубже.

Если предложенный план анестезии тебя устроит, ты либо твой родитель или опекун подпишите документ о согласии. Подробнее о согласии можно прочитать в нашем веб-руководстве для молодежи ([www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian)).

## Подготовка к анестезии

### Твое здоровье

- Важно, чтобы перед тем, как тебе проведут анестезию, твое состояние здоровья было максимально хорошим, насколько это возможно. Чем больше ты улучшишь свой образ жизни до проведения анестезии, тем быстрее будет твое восстановление.
- За шесть недель до хирургической операции постарайся не курить и избегай пассивного курения. Возможно, стоит попросить курильщиков, живущих с тобой, в это время курить на улице.
- Детям и молодежи до 18 лет не рекомендуется употреблять алкоголь. Употребление алкоголя и наркотиков в подростковом возрасте может привести к широкому спектру проблем со здоровьем и социальных проблем. Дополнительная информация на веб-сайте NHS (<http://bit.ly/3mo2QP0>).
- Если у тебя есть хронические заболевания, которые плохо контролируются, ты или твои родители либо опекуны должны обратиться к твоему врачу общей практики до операции и сообщить о том, что тебе будет проведена анестезия. Ты можешь поговорить с врачом о мерах, которые вы с врачом-анестезиологом должны предпринять для твоей безопасности во время нахождения в больнице.
- Возьми с собой в больницу лекарства, которые ты регулярно принимаешь.
- Для твоей безопасности врач-анестезиолог должен знать, принимаешь ли ты контрацептивы или употреблялись ли тобой наркотики.
- Если возможно, найди информацию об аллергии или о родственниках, у которых была реакция на анестезирующие средства. Об этом нужно рассказать врачу-анестезиологу.
- Стандартной практикой является проведение теста на беременность для девушек старше 12 лет путем взятия анализа мочи. Чтобы узнать, зачем это делают, ознакомься с информацией (<http://bit.ly/31Qncab>). Мы знаем, что это может показаться неловким, но персонал проводит эти тесты максимально конфиденциально.
- Когда врач-анестезиолог задает тебе вопросы о курении, употреблении алкоголя и наркотиков, пожалуйста, отвечай честно. Мы знаем, что может быть неловко обсуждать эти вопросы в присутствии родителей или опекунов, поэтому ты можешь попросить анестезиолога поговорить наедине.

- Твой родитель или опекун должен знать достаточно об операции и любых рисках, чтобы подписать документ о согласии, если ты в силу своего возраста не можешь подписать информированное добровольное согласие самостоятельно.
- До поступления в больницу, если возможно, найди информацию об аллергии или о родственниках, у которых была реакция на анестезирующие средства, чтобы можно было рассказать об этом врачу-анестезиологу.

## **Прием пищи и питье до анестезии**

- Медицинский персонал даст тебе четкие указания касательно того, когда необходимо прекратить есть и пить перед операцией.
- Для твоей безопасности важно следовать этим рекомендациям. Если во время нахождения под анестезией в желудке есть пища или слишком много жидкости, они могут попасть тебе в горло и в легкие. Это может вызвать удушье или серьезное повреждение легких. Обычно тебе предложат выпить небольшое количество прозрачной жидкости (как правило, это вода или разбавленный фруктовый сок) — это нужно сделать заблаговременно до начала анестезии.

## **Одежда**

- Одежда должна быть свободной, комфортной и такой, чтобы ее можно было легко отстирать.
- Узнай, нужно ли приносить пижаму, тапочки или халат.
- Возьми что-нибудь, чтобы переодеться, когда будешь возвращаться домой.
- Тебе могут предложить надеть больничную рубашку.
- Обычно перед тем, как тебя отвезут в операционную, нижнее белье можно не снимать за исключением бюстгалтера с металлическими вставками, но предварительно уточни у медсестры. Иногда во время проведения хирургической операции или анализа может потребоваться снять нижнее белье.
- Хирург может сбрить волосы с оперируемой области, но обычно пациентов заранее предупреждают об этом.
- Тебя могут попросить перед операцией надеть эластичные гольфы. Это помогает хорошему кровотоку в ногах для предотвращения образования тромбов.

## **Украшения и макияж**

- По возможности оставь дома любые украшения и декоративный пирсинг. Если ты не можешь снять пирсинг, медсестры закроют его лентой, чтобы не повредить его или кожу.
- Не наноси макияж и лак для ногтей. Персонал больницы может снять макияж и лак для ногтей, чтобы иметь возможность контролировать твое состояние во время процедуры.

## Чем заполнить время

- Здесь часто приходится долго ждать.
- Возьми с собой что-нибудь (например, книгу, журнал или мобильный телефон). Не забудь взять наушники и зарядные устройства.
- Во время ожидания нельзя курить или жевать жвачку. Также не забывай тщательно следовать рекомендациям по употреблению пищи и питью.

## Проведение анестезии

- Анестезия зачастую начинается в помещении рядом с операционной, в так называемой наркозной комнате. Иногда это происходит в помещении, где будет проводиться операция или анализ.
- Врач-анестезиолог обычно начинает анестезию, вводя тебе лекарственный препарат через канюлю (дополнительную информацию об этом см. ниже). В редких случаях тебе могут предложить вдохнуть газ, запах которого немного похож на запах фломастеров. Иногда ты можешь самостоятельно выбрать какой-либо из предложенных способов.
- Введение лекарственного препарата через канюлю — самый быстрый способ анестезии. Если ты вдыхаешь газ, то тебе введут канюлю, когда ты будешь без сознания, чтобы врач-анестезиолог мог дать тебе больше анестезирующего средства, обезболивающих или других препаратов и раствора во время процедуры. Любой из этих методов может вызвать легкое головокружение до того, как ты потеряешь сознание.
- Если хочешь, твои родители или опекуны могут оставаться с тобой, до тех пор, пока ты не будешь без сознания. После этого они могут подождать тебя в приемной или в палате. Как вариант, с тобой может остаться медсестра, пока анестезирующее средство не начнет действовать.

## Канюля

- Канюля представляет собой тонкую гибкую пластиковую трубку, которую вводят в венозный сосуд, обычно на тыльной стороне ладони.
- Тебе могут предложить обезболивающий крем или специальный холодный спрей для тыльной стороны ладони, чтобы уменьшить дискомфорт от введения канюли.
- Для введения канюли используется тонкая игла, которая затем сразу же удаляется.
- Как только канюля будет на месте, препараты будут поступать через нее без использования игл. Иногда ты можешь почувствовать небольшой холодок, покалывание или легкий дискомфорт.
- Канюля обычно остается на месте после операции на случай, если потом тебе потребуются ввести обезболивающие, растворы или другие препараты.

## Во время анестезии

- Врач-анестезиолог будет находиться с тобой все время.
- Его работа состоит в том, чтобы обеспечить твою безопасность и дать тебе достаточно анестезирующего средства и обезболивающего, чтобы держать тебя в бессознательном состоянии пока операция не закончится.
- Пробуждение в процессе анестезии встречается крайне редко, потому что врач-анестезиолог очень внимательно следит за твоим состоянием (включая кровяное давление, сердечный ритм и дыхание), чтобы убедиться, что ты получаешь нужный уровень анестезирующего средства.

## Пробуждение после операции

- Операции и анализы занимают разное время, но как только процедура будет завершена, врач-анестезиолог прекратит давать тебе анестезирующие препараты. Это позволит тебе проснуться примерно через пять минут.
- Скорее всего ты проснешься в послеоперационной палате, но не будешь помнить первые несколько минут или осознавать, где ты находишься. За тобой будет присматривать обученный персонал операционной бригады, обычно это медсестра.
- То, как ты будешь себя чувствовать после анестезии, будет зависеть от типа процедуры и применяемых препаратов. У некоторых людей может быть першение в горле, головная боль, озноб или легкая тошнота. Врач-анестезиолог, как правило, даст тебе лекарство, чтобы предотвратить тошноту или неприятные ощущения. Иногда ты можешь почувствовать озноб — в этом случае тебе предложат теплое одеяло, чтобы быстро согреться.

## Снятие боли

- Боль необходимо предотвращать и устранять, и некоторые люди (а также некоторые виды операций) нуждаются в большем обезболивании, чем другие.
- Боль легче устранить до ее усиления, поэтому ты должен обратиться за помощью к медсестре или врачу-анестезиологу всякий раз, когда начинаешь чувствовать себя плохо, а не ждать, пока ситуация ухудшится.

## Возвращение в палату

- Сперва ты можешь почувствовать сильную усталость.
- Если у тебя есть какие-либо проблемы, сообщи об этом кому-нибудь, чтобы тебе могли помочь. Ты можешь нажать кнопку вызова или попросить родителей или опекунов найти для тебя медсестру.
- Как скоро ты снова сможешь есть и пить, будет зависеть от типа процедуры и обезболивающих препаратов, которые тебе давали. Уточни это у медсестры или врача-анестезиолога.
- Ты будешь оставаться в больнице до тех пор, пока тебе не станет лучше и ты можешь вернуться домой. В большинстве случаев ты можешь пойти домой в тот же день, если ты в целом здоров и процедура проста.

## Риски анестезии

Серьезные проблемы после анестезии возникают крайне редко. Узнать больше о рисках анестезии можно на сайте:

[www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian)

## Местная и регионарная анестезия

- Иногда ты можешь выбрать оставаться в сознании во время операции. В таких случаях хирург или врач-анестезиолог обсудит это с тобой и твоими родителями или опекунами. В этом случае тебе сделают инъекцию анестезирующего средства местного действия, чтобы вызвать онемение части тела, чтобы ты не чувствовал там боли.
- Если ты желаешь оставаться в сознании, ты можешь обсудить это на предварительной встрече с врачом-анестезиологом или узнать больше об этом на сайте: [www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian)

## Дополнительная информация

- Брошюры под названием «Анестезия для вас» и «Объяснение анестезии» есть на веб-сайте RCoA и могут быть доступны в твоей местной больнице.
- Получить дополнительную информацию можно по адресу: [www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian)

Мы очень стараемся, чтобы информация, предоставленная в данном буклете, была точной и актуальной, однако мы не можем этого гарантировать. Мы не обещаем, что эта общая информация охватит все возникающие у вас вопросы или будет связана со всем, что важно для вас. Вы должны обсудить ваш выбор и любые переживания, возникшие у вас, с вашей медицинской командой, используя данный буклет в качестве руководства. Отдельно взятая из данного буклета информация не может рассматриваться в качестве рекомендации. Она не может быть использована в коммерческих целях. Для получения дополнительной информации, перейдите, пожалуйста, по ссылке ([www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/russian)).

Все переводы предоставляются переводческим сообществом при организации Translators Without Borders (Переводчики без границ). Качество переводов тщательно проверяется, чтобы они были настолько точными, насколько это возможно, однако существует риск неточностей и искажения некоторой информации.

## Нам важно ваше мнение

Мы рады предложениям по улучшению данной брошюры.

Если у вас есть какие-либо замечания, присылайте их по электронной почте по адресу: [patientinformation@rcoa.ac.uk](mailto:patientinformation@rcoa.ac.uk)

### **Royal College of Anaesthetists**

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG  
020 7092 1500

## [www.rcoa.ac.uk](http://www.rcoa.ac.uk)

Третье издание, апрель 2021 г.

Брошюра подлежит пересмотру в течение трех лет после даты ее публикации.

© 2021 Royal College of Anaesthetists and Association of Paediatric Anaesthetists of Great Britain and Ireland

Данная брошюра может быть использована в целях создания информационных материалов для пациентов. При цитировании необходимо ссылаться на данный оригинальный источник. Если вы хотите использовать часть материалов данной брошюры для других публикаций, то ссылка на источник обязательна. При этом все логотипы, бренды и изображения следует удалить. Для получения дополнительной информации свяжитесь с нами.